

# حیات

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره  
معارف امینکی پانده کی دائره

استانبول بورسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده رسلی برشبه  
اداره خانمی داخلده کی دائره  
تلفون : ۳۶۰۷

نسخی هربرده ۱۰ غرورده .

سنه لکی پوسته ایله ۵ لیرا .  
( اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار ) .

ایونه واغلان ایشاری ایچین استانبول بوروسنه  
مراجعت ایدیلیر .  
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزیدر .

هیانه دائما هیانه... دنیایه دایها هرور حیات قانالم!...  
- نجه -

۱ نجه جلد

آنقره ، ۶ کانون ثانی ، ۱۹۲۷

صافی : ۶

## یکی منه

انقلاب و مجدد صدر لیله دولو بر سنبی دایها آرقامزده برانقره ، « حیات » یکی بیلی محترم قارئینیه تبریک ایبرکن  
۱۹۲۷ سنه نیک علم و صنعت دایبسنده ده مملکت ایچونه فیضد کتیرد سنی نمئی ایلد .

## مصاحبه

قوتلی منور زمره نصیل یتیشیر

هر اجتماعی انقلاب بر طاقم باغلی قیرار ،  
فعالیت و دوشونجه ایچون کنیش بر ساحه یار اتیر ،  
بوساحه ایچنده بوتون امکاملری تحقق ایتمک  
یتیشه جک کنج نسللره عاقد بروطفه اولور .  
تورک بویوک انقلابنک فیض و ثمره سندن مملکتی  
تماماً استفاده ایتمکده بو کونکی عرفان  
مؤسسه لریمزدن یتیشه جک منور زمره نیک ایثی  
اولا جقدر . اونک ایچوندرکه استقبالک منور  
زمره سنی انک ای بر صورتده حاضر لاق بو کونک  
چوق مهم بر معارف مسئله سیدر .

تورک انقلابی قارشینده ارتجاع تهلکه سی  
یوقدر . بو قادار روحاً دیکشمش بر مملکتک  
ماضیه رجوع ایتمه سی ممکن دکلدرد . اصل  
تهلکه یکی یتیشه جک نسلک انقلابک آچدیغی  
یولده قوتله ، سرعتله یوروپه مه مارنده ، مملکتی  
مدنیت ساحه سنده انک یوکسک مرتبه یه چیقارا .  
مامه سنده در . بو تهلکه نیک اوکنی آلمق ایچون  
منور زمره یتیشدیره جک اولان عرفان مؤسسه .  
لریمزک معناً چوق قوتلی اولماسی! اقتضا ایدهر .

اولمایان ، بر مفکوره اوغرندمه شدید بر  
فعالیت قابلیتته مالک بولونمایان منور بر زمره  
تورکیه کی هر ساحه ده یکی ابداعلره محاج  
بر مملکتده وظیفه سنی یاپاماز . ذاتاً اجتماعی برغایه  
معطوف اولمایان تربیه و تلقینک نه قیمتی واردرد ؟  
شو حالده عرفان مؤسسه لریمز بوتون قوتلریغی  
اجتماعی برغایه اوغرندمه صرف ایده بیله جک کنج لر  
یتیشدیرمک مجبوردر . بوغایه بی انقلاب چیز مشدر :  
تورک ملتی هر ساحه ده انک یوکسک سوبه یه  
چیقارمق ؛ غرب مدنیتی ایچنده انک مرفه ،  
مادی و معنوی قدرت اعتباریله انک مجهز برحاله  
کتیرمک . . . منور زمره نیک بوتون فعالیت  
بوملی مفکوره اطرافنده طوپلانمق ایجاب ایدهر .  
ایشته متفکر و طنداش یتیشدیره جک اولان  
مؤسسه لریمزک تربیه ده استهداف ایلیه جکی غایه . .  
فقط بو کافی دکلدرد . قوتلی بر منور زمره  
یتیشمه سی ایچون دونه نظر آ تدریس سیستمه منده ده  
اساسی بر تبدل لازمدر : بو تبدلک انک مهم  
اساسی کنج لرده مشاهده ، انک کنیش معناد ،  
تجربه قابلیتتی<sup>۱</sup> آرتیرمقدر هر کس اطرافنده کی  
اشیایه ، حادثاته باقار . فقط انحق معین علمارله  
تجهیز ایدیلمن دماغلرده مشاهده قابلیتی حاصل  
اولابیلیر . هر هانکی درجه ده اولورسه اولسون  
هر نوع تدریسک انک مهم هدفی اشیا و موجوداته ،  
حیاتی حادثه لره قارشیه مشاهده قابلیتتی آرتیرمق

بوقوتی بالخاصه معلملریمزک انقلاب مفکوره سنی  
کنج روحلره تلقین قابلیتنده و تدریس و تربیه  
سیستمه منده آرامغه مجبوردر . انقلاب قیصه بر زمانده  
تورک ملتی انک یوکسک مدنی سوبه یه چیقارمق  
مفکوره سنی روحلره آشیلامشدر . زرده  
یوکسک ملی بر فعالیت کورورسه کز همان هپسنک  
محرکی بو مفکوره در . معلملر بو ایده آلک هیجانی  
کنج لره قوتله تلقین ایده بیلملیدر لر . کنج لر دها  
مکتب صیرالرنده تورک ملتنک هیچ بر ساحه ده دیکر  
ملتلردن اشاعی موقعه ده قالماسنه تحمل ایده مه یه جک  
وجهله یتیشدیریللی ، اولنره مادی و معنوی قوتلریغی  
بو یوکسک املک حصوله حصر ایتمک هیجانی  
آشیلمالیدر .

مشروطیتک ایلیک سنه لرنده تربیه مسئله لر یله  
اشتغال ایدنلر تربیه و تحصیلک هدف و غایه سی کی  
انک اساسی مسئله بی بر اقلشدر ، یا خود تماماً مجرد  
بر فکری ، تربیه نیک انک اساسی محوری کی  
کوستر مشلدردر . بو ذاتلره کوره تربیه چوقو قلرده  
و کنج لرده « انسانی ملکه لرنک متناسباً انکشافه  
خدمت ایتمکدر » . . . فقط بو انکشاف نه ایچون ؟  
کنج لر تربیه و تحصیل ایله اکتساب ایلیه جکلری  
قوتی برغایه اوغرندمه قوللانمقی بیلمدکن صور کرا  
اونلرک بیلکیلرندن نه فائده حاصل اولابیلیر ؟  
بویله بر غایه نیک هیجانی! دویمایانلرده شدتلی  
فعالیت اولاماز . قوتلی بر حیاته صاحب



## اجتماعیات

[ماقس وناقوس امضای تودک قارلر نیجه مجهول دکدر. غلطه صرافی ایلیسه سنده ، داوالفونده مملک ایدن بوکنج آغره فلسفه علمی اجتماعی و اقتصادی مسئله لرلده ، علم جبهه سندن اولمق اوزره ، اشتغال ایتمکده دور. غریبه بوکونکی سیاسی واجتهای بمرانک اقتصادی اساسلری لایقینه تدقیق ایله بیلش اولان بؤده کولی قلم آرقداشیز « حیات » منتظماً معاونت ایله دکدر. غریبه کی ده موقراسی بمرانک اقتصادی سببلری مطالعه ایدن آئیده کی مقاله سنده بوناقوس بل بزه کندن بوس بوتون فرقی شرائطک تولید اشدیکی بونتیجه لری ، یکی انکشاف ایتمکده اولان تورکیه ایچین ، شایان استفاده تجریه لر تلقی ایدیور . فی الحقیقه ملی اقتصاده مستند برسیاست اولان کنج تودک ده موقراسینک آراسنده بوز سنه ک بر تجریه یه صاحب بولونان غرب ده موقراسیلرینک اقتصادی مسئله لر مواجهه سنده ی وضیعتی دائماً درین بر علاقه ایله تعقیب ایتمه سی ضروریدر .]

### ده موقراسی و اقتصادی مسئله

غرب مملکتلرنده اقتصادی قوتک تشکیلی ، اون دو قوزنجی عصرک ایلمک سنه لرندن بدأ ایدر. بوبوک صنایع وجوده کلدیکی و « ماکنه لر » کوندن کونه فضله قوللانغه باشلادینی زمان ، اقتصادی قوتده تشکله باشلامشدر . دین ایله دولت ، نفوذ روحانی ایله نفوذ جسمانی آراسنده کی مناسبات ، هان هان بوتون مملکتلرده کمال اهتمام ایله تدقیق اولمشدر. موده رن ده موقراسیلر نهایت ، هیچ بر « رسمی » دین قبول ایتمه ین ، هرکی قناعتلری و اعتقادلری خصوصنده سربست براقان ، مختلف مذاهبی دولت امورینه مداخله دن منع ایچون ده شدتلی تدابیر اتخاذ ایدن بر « لایک دولت » مفهومی ابداع ایتمشدر. سیاسی قوتله اقتصادی قوت آراسنده برعصردن بری و بالخاصه اقتصادی انکشافی ک زیاده ایله ره مش اولان مملکتلرده جاری مناسباتی تدقیق ایتمکده دین و دولت مناسبتی تدقیق ایلمک قادر مهیدر .

اون دو قوزنجی عصر بدایتنده حکومتلرک اکثریسی ، اقتصادیات خصوصنده ، « لیه رال » دینلن مسلک فکرلری قبول ایتمدی . بو مسلک فرانسه ده اک مشهور ممثللری تورغو Turgot که نه Quesnay ، غورنه Gournay ، الخ .. کی ذواتی ده احتوا ایدن و فیزیوقراتلر Physiocrates نسیه اولونان کیمسه لر ؛ انکلتره ده ده موده رن اقتصاد علمنک واضی آدم سمیت Adam Smith در. اونلره کوره ، رقابتک سربسته انکشافنه مساعده ایدله سی لازمدر . فکرلری ، قائل معلوم اولیان شو مشهور دستور ایله خلاصه اولنه بیلیر : « براقک یاپسین ، براقک کچسین Laissez faire و laissez passer . » ادولتک ، سیاسی قوتک وظیفه سی ، اصغری به تنزل ایتمه لیدر ؛ فیزیوقراتلر بشری جمعیتلرده و بالخاصه حیات اقتصادی خصوصنده ، بر « نظام طبیعی » بولندیغنه قانعدرلر . اونک سربسته تکاملنه مساعده ایدلمک لازمدر . اقتصاد خصوصنده انسانلرک قانونلر تدوین ایتمه سی دکل ، طبیعتک قانونلری قبول ایتمی

ایجاب ایدر. بونظربه لر ، بر جوق خوش حکابه لرک آغردن آغره دولاشمه سنه سبب اولمشدر . فیزیوقراتلردن مرسیه دولاریویه Mercier de la Riviere ، بر قانون اساسی تدوین ایتمک اوزره ، روسیه ایبر . طور یجه سی ایکنجی قانه رینا طرفندن دعوت اولمشدی . مرسیه دولاریویه رسن پترسبورغه کیتدی و قانه رینایه ، بر قانون اساسی تدویننه لزوم اولمادیغنی و طبیعتک ، اشیانک تأثیرلری کوستر مه سنه مساعده ایدله نک کافی اولدیغنی بیان ایتمدی . قانه رینا ، بوکوزل سوزی ایچون اقتصاد عالنه ساده جه تشکر ایتمدی و خیرلی بولجیاق نمئی ایدره ک مملکتنه بیر اقوب کیتمه سنی رجایتمدی !

بوفکر لر اساس اعتباریله ، اون دو قوزنجی عصر بدایتنده ، حکومتلرک اکثریسی طرفندن مدافعه اولوندی . لوئی فیلیپک زمان سلطنتنده مشهور مورخ کیزو قاپینه سنک بوتون سیاست اقتصادی سنی بوفکرلر اداره ایتمدی . کیزو ، کندیسنی زیارته کلن ارباب صنایع و تجارت « زنکینه شک ! » دیمکدن باشقه بر جوابی اولمادیغنی بیان ایتمدی . دولت ، سیاسی قوت ، اقتصادی قوتله ایلمک دفعه اوله رق جدی بر صورتده مشغول اولوبوردی . بومداخله نک معناسی نه ایدی ؟ « زنکینه شک ! » یعنی « اقتصادیات ساحه سنده ایسته دیک کیزی یابا بیلیرسکز ؛ سیاسیات ساحه سنه مداخله ایتمه کز شرطیله بن ثروت کیزی ، سرمایه لر کیزی ، ملکیت حقوق کیزی صیانت ایله جکم . » فرانسه ده سیاسی قوت اقتصاد ساحه سنده درحال ، خلقه قارشلی بر نوع اقتصادی آریستوقراسینک ، مستهلکه قارشلی مستحصک ، ایشجیلره قارشلی سرمایه نک طرفنی الترام ایدیور مشدی . کیزو ، سفالندن و آچلقدن ٹولن ایشجیلرک درچار اولدیغنی وضیعتله ، مشغول اولمق ایسته مه یور . قایریقه و اعمالخانه صاحب لری ایشجیلره یالکیز بر اتمک پاراسی اوله جق قادر اجرت و بر دکلری ، اولنری فوق العاده فئائشرائط صحیه ایچنده چالیشغه مجبور ایتمک لری زمان ، کیزو اعتراض ایتمیور . فیثاتلرک تنبیتی خصوصنده مداخله ایتمیور و مستهلکی ، صایجینک امر و اراده سنه تابع قیلیور . « هر شیک اولاسنه ، هر شیک یابیلما سنه مساعده ایدیور . » دولت ، بو یگی فه اولدایتنه نک سه نیورلر طرفنی الترام ایتمدی ، بو ، اقتصادی آریستوقرا . سینک قوتی رسماً قبول ایتمک دیمکدی .

بالا آخره دولتک ، بی طرف قالمق ایچون بر غیرت کوستردیکنه شاهد اولیورز . مستهلکلره ایشجیلرده دولتک ردایده میه جکی مظاهرتی طلب ایدیورلر . ترخلر ، تثبیت ایدلش فیثاتلر ، احتکاره قارشلی مجادله ، بوندن نشأت ایتمدی . ایشجیلرک حقوقله مشغول اولمغه باشلاندی . پاترونلر ، عمله یه قارشلی بعضی حفظ الصحه و معاونت اجتماعیه شرائطنه رعایته مجبور ایدلدی . عمله بر مقاله نامه ایله چالیشغه باشلادی ؛ آرقداشلیله اتفاق ایدوب سه ندی الر تأسیسی حقنی اکتساب ایتمدی . بو ، اقتصاد عالنده شبهه سزداها عادل و داهاده موقراتیک بر تشکیلاتدی . فقط بوتدابیر هنوز پک ابتدایدر . بو ، بعضی مملکتلرده بوبوک پاترونلرک ، صنایع « فه اولدالرینک » سیاسی قوت اوزرینه کوندن کونه فضله اجرای تأثیر

ایتمه سنه و بعضاً ده موقراسی مه قانیزمه سنی بوزمانسه مانع اولمادی . بوبوک تروستلر ، بوبوک صنایع قونورسیوملری « لیه رالیزم » عمده لرینه رعایتکار اولدق لری سوبلیورلر . اونلر دولته : « بزم ایشلر ، بزه قارشما ییک ؛ » سیاسی بی « اقتصادی ایله قاریشدر . مامالیدر » دیورلر . بو پروگرام نوحا قدر . فی الحقیقه صنایع اشرافی ، دولتی ایشلرینه قاریشور کورمکله هیچ بر منفعت ایله ایده مزلر . بوکونکی حال اونلر ایچون چوق دها استفاده بخشدر . مبعوثان و اعیان اعصافنه نامزد اولانلردن بعضیلرینه ، یارلر ایله ، مظاهرت ایدیورلر و بوبله « آلرنده » تعقیب ایده جکلری حرکتی کلوب کندیلرندن صوران بر جوق مبعوث و اعیان اعضاسی بولوندور یورلر ؛ بونلر ، پارلامنتوده ، موقعلری قازانق ایچون کندیلرینه معاونت ایتمش اولان قوتلی برلکلرک ، کیزو ویا علی بر صورتده ، آووقا تلغنی ایدیورلر . بو پاترون برلکلرینک اوینادینی رول ، فرانسه ده ، بالخاصه حرب عمومی بی تعقیب ایدن انتخابات تشریعه ده تظاهر ایتمدی . « بلوق ناسیونال Bloc National » مجلسی نامی و بریلن مجلس « ده میرخانه قومیته سی Comité des Forge » نی ، بوبوک سیغورطه قومپانیالرینی ، الخ .. تمثیل ایدیوردی . فرانسزملتی بوندن خیلی متضرر اولدی .

بونک واضح و بارز بر مثالی ذکر ایتمک لازمی ؛ مثلاً ، سیغورطه قومپانیه لرینک بوکون اولدیغنی کی ، پک فاحش تمتعات ایله ایتله لری دوغرو دکلدر . سیغورطه ، اول امرده اجتماعی بر « افغوله » در ؛ تساند اساسنه استناد ایدر . یکریمی بیک کشی ، یانغینه قارشلی ، سیغورطه اولیورلر . بوکانه دینه بیلیر ؟ هربری ، هر سنه ، معین بر مقدار پارا و بریور ؛ ایچلرندن برینک اوی یانارسه کوردیکی ضرری ، یانغین فلا کتته اوغرامامش سیغورطه لیلرک یاراسندن بر قسمنی آله رق تضمین ایدیور . بو ، دولت طرفندن ایفا ایدله سی لازم کلن بر افغوله دکلیدر ؟ دولت بونی یاقغله چوق قازانیر و واردات منابغنی تزید ایدر ؛ افرا دده قازانیر ، چونکه دولتک ایسته به جکی « بریلر » ، قومپانیالرک آلدینی قادر بوسک اولماز . حال بوکه بوبوک سیغورطه قومپانیالرینک پارلامه نتوده مخفی ممثللری بولماسی ، قوانین موضوعه بی تعدیل ایده جک اولان « اجتماعی سیغورطه لر » لایحه سنک قبوله مانع اولدی .

بر جوق مملکتلرده بوبوک بانقهلر و سرمایه دارلرک ، حکومته قارشلی قانچ دفعه حقیقی بر شانتاز یابدیغنی ذکر ایتمکده لازمیدر ؟ بر جوق حکومتلر حقیقی هیچ برشیدن نشأت ایتمه ین و ساده جه احتکار هوسندن عبارت اولان بورسه مانورالری نیجه سنده سقوط ایتمدی .

بو حال دوام ایده بیلیرمی ؟ موده رن ده موقراسیلر بوبله جه ، دولت ایچنده بر دولت ، بعض زمانلرده سیاسی قوته قارشلی عصیان ایدوب اونی امرینه رام ایتمک مقتدر بر قوت تشکیل ایدن اقتصادی قوتلرک کیفنه تابع قاله بیلیرمی ؟ البته خایر . فقط بکادینیه جک که بونلر آتیق ، قاپیتالیزمک منکشف



بولونديني غريب ده موقراسيليرني علاقه دار ايدہ جك مسئله لرذر. توركيه كبي سرمايه دارلرينك عددی بك محدود اولان بر مملكتده بو قادر شدتله موضوع بحث اوله ماز. بوكا جواب اوله رق اوله دينيله بيليركه بيكي انكشاف ايدن مملكتلر، ارتكاب اولنمش خطا لرذن توفى و ترقى مرحله لرني داها سرعته قطع ايدہ بيلمك ايجون كوزلرني دائماً اقتصادى انكشافى داها ايلرله مش اولان مملكتلر اوزرینه متوجه بولوندير ماليدر.

فقط و بربله جك باشقه بر جواب ده وارد. سياسى قوتله اقتصادى قوت آراسنده كي مناسبات مسئله سى فى الحقيقه توركيه ده، فرانسه ده، آلمان ياده و انكلتره ده كي قادر وارد دكلدر. فقط، بونك هيچ ده وارد اولماديني ادعا ايديله من. هيچ شبهه سزكه توركيه، داخله، تروست و قونسور. سيوملك صلاحيتلرني خارجنده كي ايشلره مداخله سندن مصوندر. قاپيتاليزم هنوز انكشاف ايتمه مشدر. حكومت، مملكتك قيمتى كوسترمك، بك آرزمان سوكراملكتى هر خصوصه بر بوبوك دولت حاله كتيرمك ايجون حيرت بخش غيرتلكر كوسته ربور. فقط حكومت توركيانك، طبيعى تروتلرني استثارا ايجون اجنبى قاپيتاليزمته مراجعت احتياجنى حس ايدہ جكئى ده تقدير ايديبور. توركياده بوكون صرف اولنان معظم غيرتى غريبه طائيفه و اجنبى سرمايه دارلرينك نظر دقتى توركيابه جلب ايتك خصوصه فائده لى اوله جق تدابيرى ده بوراده كوسترمك جبارت ايدہ جكم. فقط توركيانك، بين المللى سرمايه دار قوتلره قارشى آله جنى وضعيله ده مشغول اولماسى لازمدر. صناعى و تجارى قوا داليتيه قارشى ده موقراسى بي مدافعه وظيفه سى، توركيانك بولندينى خصوصى موقعه، مى مدافعه وظيفه سيله بر كل تشكيل ايدر.

مثلا حفظ الصحه، مدن، قوت تراوى، الخ .. شرائطى كبي عماله و مستخدمينك سى شرائطى بر نظام آلتله آتقله حكومت اول امرده عادل برايش كورمش همده بو مملكت و طنداشلرني، كارنى دائماً تزويد ايتك ايسته ين قاپيتاليزمك دائماً محتمل تجاوزلرنيه قارشى صيانت ايتمش اوله جقدر. بوبوك تشبثانى ممكن اولدينى قادر مليكشديرمك Nationaliser له تورك حكومتى، غريب ده موقراسيليرنك بك ياواش قطع ايتدكلرى مرحله لرى بر جمله ده كچمش اوله جقدر.

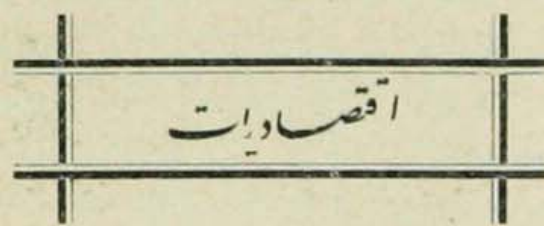
ده موقراسينك اقتصاديات ساحه سنه ده بوتشملى كليشى كوزل دكل، اصولى دائره سنده بر پلانه كوره بايپلمايدر. بو، احداث اولنه جنى سويله نيلن اقتصاد مجلسنك باشليجه آرى اولمايدر. بو، مجلس اعضاسنك كيلردن انتخاب ايديله يكنى بيلمبورم؛ فقط بو خصوصه ده، اقتصاد مجلسلرينك فرانسه ده ويا آلمان ياده ناصل ايشله دكلرى حقنده تدقيقاً عدن ملهم بر فكرى سرده جبارت ايدہ جكم. مملكتك مى استحصالاتى و حيات اقتصاديه سنى تشديد ايتكله برابر اقتصاديات ساحه سنده عدالتى حكمران قيلمق ايجون چاليشاجق اولان بو مجلسلر، حقيقه فائده لى

بر ايش كورمى ايجون، قارشى قارشى به بولنان مختلف منافعى تمثيل ايدہ جك اوچ نوع اعضادن مركب اولماسى لازمدر: مستحصللر (پاترونلر)، مستخدمين (مهندسلر، عماله)، مستهلكلر. بوتون مسائل اقتصاديه به اك اى چاره حللر، يالكز بو اوچ صنفدن برينى مستفيد ايدنلر دكلدر. مستحصللر ايجون فائده لى اولان تدابير (مثلا كورمروك تدابيرى)، مستهلكلر ويا ايشجيلر اوزرینه بك مضر تاثيرلر اجرا ايدہ بيلير. بوتون مملكتلر ده برلى مستحصللر، اجنبيلر ك رقابتنه مانع اولمق ايجون حكومتك بك قوتلى كورمروك مانعه لرى تاسيس ايتمه سنى طلب ايتملرذر. بو تدابير، كنديلرنيه شبهه سز فائده لرتامين ايديبوردى. فقط نتيجه لرى معيشتى بهاليلاشديرمق، مستهلكلر ك باشنه كوندن كونه بوبوك مشكلات چيقارمق، ايشجيلر ك، مستخدمين، مأمورينك، الخ. شكاياتنه سيبيت و برمكدى. دولت ك، سياسى قوتك، اكثر يا يكدى كرينه مخالف اولان بو منافع آراسنده حكم اولماسى، پاترونلرله مستخدمين و مستهلكلر آراسنده عدالتك تاسيسى تصادفه بر اقباب اولنك بالذات حكمران اولماسى تامين ايله سى لازمدر. قيز بوقراتلرله كيزونك بك سوديكى دستور موجدنجبه «هر شيك اولمسنه، بايپلماسنه مساعد» ايدليرسه سوكونده بحر انلره و دائماً يكدن باس كوسترن حفسز قلره ميدان و برلش اولور.

سرد ايتديكم بر قاچ فكر ك، غيرتلىرى دائماً متر ايد بر محبتله تعقيب ايتديكم بو مملكتك، طوتدينى اقتصادى سياستنده دوامته سائق اولماسى تنى ايدهرم. باقينده بو عمومى اساساتى، و وسعتلرينك داها اى آكلشيلماسى ايجون، خصوصى و مثبت مسائله تطبيقه چاليشه جقم.

استانبول دارالفنونى و غلظه سراى ليسه سى معلملردن

ماقس بونافوس



سربست منطقه

۲

ترانسيت تجارنده استانبولك وضعيتى

سربست منطقه مسائل ايله اوغراشان قوميسيون بو مسائل، هر هانكى بر ترتيب داخلنده تدقيق ايدرسه ايتسون آتيدہ كي معادله لر قارشيسنده قالا جقدر:

۱ — ترانسيت خصوصه سنده استانبولك بوكونكى موقى نه در و استانبولده بوشعبه تجارتنه مرتبه قابل توسع و انكشافدر؟

۲ — بر سربست منطقه احداثى، ليمانك بر پارچه سنك سربست منطقه حاله افراغى، ايجون نه قدر قدا كارلق نه درجه مصرف اختيار ايتك اقتضا ايدر؟

۳ — سربست منطقه نره ده بايپلمايدر؟

۴ — سربست منطقه نك مملكتك حمايه اقتصاديه ترتيباتنه ضرر و برمه سى ايجون كركه، محافظه نقطه نظرندن نه كى تدابير اتخاذ ايدلك لازمدر؟  
۵ — احداث اولنه جق مؤسسه به و على العموم ليمان تشكيلاتنه نصل بر شكل و صورت و بر لميلدر. بو تشكيلاتنى دولت يديله مى، شركت اليله مى، تجارت اوله سى و بلديه واسطه سيله مى وجوده كتيرمك بوقه مستقل بر ليمان اداره سى، آرى و منتخب بر مجلس واسطه سيله مى اداره ايتك اقتضا ايدر؟

۶ — ليمانده نقليات تحميل و تخليه مسائلى نه صورتله تنسيق ايدلك لازمدر؟

لكن بوتون مسائل اك مهمى شبهه سز برنجى و ايكنجى نقطه لرذر يعنى اوله سربست ليمان اولان احتياج نه درجه ده در؟ ثانياً بو احتياج هانكى فدا. كارلق مقابلنده اقتحام ايديلير؟ بو ايكى مسئله مثبت بر ساحه ده حل ايدلدكدن سوكره ليمان موقعنك نره سى اوله جنى، ليمان ترتيباتنك، محافظه سنك، و مساعيسنك نه صورتله تنسيق ايديله جكى نقطه لرى كلير. بونقاط تاليه تشكيل اولنه جق هيئت نيه لرك تدقيقانى و ديكر مملكتلر ده كي مماثل تاسيساتك، عندالحاجه كوندريله جك قوميسيونلر واسطه سيله، تبع ايدله سى سايه سنده حل ايديله بيله جك شيلردر.

استانبولك ترانسيت خصوصه سنده كي بوكونكى موقيله يارين نامزد اولدينى انكشافك درجه سنى اولچمك بك قولاي برشى دكلدر. كرك احصائياتىز برايكى سنه دن برى تجارتنه عموميه و تجارتنه خصوصيه تصنيفى قبول ايتمش اولقله برابر جمع الاسف استانبولك ترانسيت حركتى حقنده شرح بر معلومات و برمه مكدده در. تجارتنه عموميه من ۱۳۳۹ كرك احصائياتنه كوره ۱۷۳ ادخالات، ۱۱۴ اخراجات اولق اوزره ۲۸۷ مليون لرايه بالغ اولقله در.

بو رقمك ادخالاتدن ۱۴۴ و اخراجاتدن ۸۵، يعنى تقريباً ۲۳۰ مليونى تجارتنه خصوصيه، يعنى تجارتنه داخله اولديغه كوره ترانسيت تجارتنه، ادخالات و اخراجات جهتنده مجموعاً ۵۷ مليون ليرا قالير. بونى سطحى بر حسابله ايكى به تقسيم ايدہ جك اولورسه ق ترانسيت تجارتنك تقريباً ۳۰ مليون ليرا جوازنده برشى اولدينى كوريلور. ۱۳۳۹ ايتاتستيقى بونك ۱۲ مليونى دوغرودن دوغرويه ترانسيت ۱۶ مليونى آنترو و ۱ مليون كسور ليراسنى ده قبول موقت معامله سى صورسنده كوسترمكده در. بو رقملردن عجباً استانبولك حصه سنه اصابت ايدن مقدار نه در؟ بونى احصائياترده بولمق ممكن اوليور. لكن كرك استاتستيقلر نده استانبولك موقى قيمت اعتباريله بون مملكت تجارتنك نصفه قريب برشى اولديغدن (حيدرپاشاده داخل اولدينى حاله ادخالات و اخراجات جهتنده مجموعاً ۱۳۰ مليون ليرا) بوكا كوره استانبول ترانسيت تجارتنك، قبا بر حسابله ۱۵ مليون ليرا اولسى لازم كلير. فقط استانبولك هانده يكانه ترانسيت ليمانز اولدينى دوشونيله جك اولورسه بو مقدارى ۲۰ مليونه و بلکه داها فضليه چيقارمق ممكندر.

ايشته سربست ليمانله تعقيب ايتديكمز غايه،